

EN	For your own safety please be aware that out of normal use the product can be dangerous. i2i is a collaborative chair following EN 15373 (non domestic seating). Fabrics / Warranty : for any basic advice for taking care of your chair and information concerning general warranties, please contact your dealer. The 2 small front castors allow the user to move the chair easily while nobody is sitting.
FR	Pour la sécurité de l'utilisateur, nous déconseillons formellement l'usage de ce siège en dehors de ses conditions normales d'utilisation. i2i siège collaboratif conforme à la norme EN 15373 (sièges non domestiques). Revêtement / Garantie: pour tout conseil concernant l'entretien du revêtement de votre siège, ou toute demande d'information concernant la garantie, veuillez prendre contact avec votre concessionnaire. Les 2 roulettes permettent à l'utilisateur de déplacer le siège facilement lorsque personne n'y est assis.
DE	Bitte beachten Sie, dass die Sicherheit Ihres Drehstuhls nur bei bestimmungsgemäßem Gebrauch gewährleistet ist. i2i ist ein Konferenz Drehstuhl gemäß EN 15373 (Möbel für den Nicht-Wohnbereich). Pflege: wenn Sie eine Pflegeanleitung zum Bezug Ihres Sitzmöbels benötigen oder Fragen zur allgemeinen Garantie haben, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung. Bei Ausstattung des Stuhls mit zwei Rollen kann der Stuhl leichter bewegt werden.
NL	Voor de veiligheid van de gebruiker, raden wij aan om deze stoel niet te gebruiken buiten het normale gebruik van deze. i2i is een interactieve stoel conform met de norm EN 15373 (niet huiselijke stoelen). Onderhoud: voor elk advies inzake het onderhoud van de bekleding van uw stoel, gelieve contact op te nemen met uw dealer. De 2 smalle wieltjes staan de gebruiker toe de stoel makkelijk te verplaatsen wanneer er niemand inzit.
IT	Attenzione, il prodotto deve essere usato esclusivamente come sedia e ogni diverso tipo di utilizzo può essere pericoloso per la vostra incolumità. i2i è una sedia collaborativa progettata in conformità alla norma EN 15373 (sedia per uso non domestico). Rivestimento / Garanzia: per tutte le informazioni relative alla manutenzione del rivestimento della vostra sedia, e per informazioni sulla garanzia generale, vi preghiamo di rivolgervi al vostro concessionario. 2 piccole ruote sono presenti sulla base per facilitare lo spostamento della sedia quando non è in uso.
ES	Por razones de seguridad, desaconsejamos el uso de esta silla fuera de las condiciones normales de uso para las cuales ha sido diseñado: i2i es una silla para espacios de colaboración según la normativa EN 15373 (sillas no domésticas). Revestimientos / Garantía: para cualquier consejo básico sobre el mantenimiento del revestimiento de su silla, así como para conseguir información sobre condiciones generales de garantía, contacte por favor con nuestro comercial y/o concesionario. Las 2 ruedas delanteras permiten al usuario desplazar fácilmente el sillón cuando no se está utilizando.
PT	Por favor tenha em atenção que o produto deverá ser usado unicamente como cadeira: qualquer outra utilização pode ser perigosa para a sua própria segurança. i2i é uma cadeira colaborativa que cumpre com as normas EN 15373 (cadeira de uso não doméstico). Revestimento / Garantia: para qualquer esclarecimento sobre a manutenção do revestimento da sua cadeira, assim como condições gerais de garantia é favor entrar em contacto com Steelcase. Os 2 rodízios pequenos frontais permitem que utilizador desloque a sua cadeira facilmente desde que não esteja ninguém sentado.
RU	Пожалуйста, примите к сведению, что при неправильном использовании продукт может быть не безопасен. i2i является креслом для работы в коллективе, соответствующим стандарту EN 15373 (не является домашним креслом). Обивка / Гарантия: по всем вопросам об уходе за креслом и о предоставляемых гарантиях, пожалуйста, обращайтесь к Вашему дилеру. 2 небольших колесика позволяют пользователю легко перемещать кресло, если на нем никто не сидит.

Steelcase

i2i

User Guide

Guide d'utilisation

Bedienungsanleitung

Gebruiksaanwijzing

Guida per l'utilizzatore

Instrucciones de uso

Guia de utilização

РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

i2i™

EN - Collaborative chair i2i was designed specifically to foster collaboration and keep participants focused and engaged

FR - Le siège collaboratif i2i a été spécifiquement conçu pour stimuler la collaboration ainsi que pour favoriser la concentration des utilisateurs.

DE - Konferenz-Drehstuhl i2i wurde eigens entwickelt, um Teamarbeit zu fördern und die Konzentrationsfähigkeit der Besprechungsteilnehmer so lange wie möglich zu erhalten.

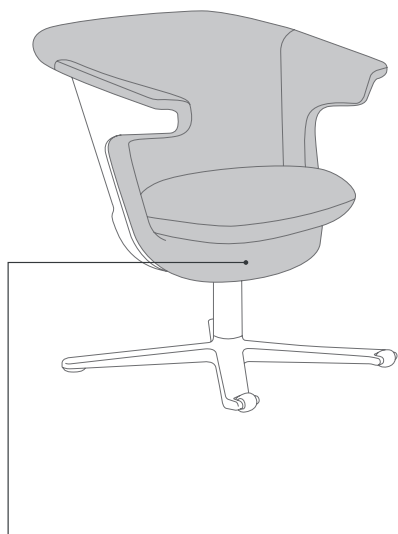
NL - Interactieve vergaderstoel i2i werd specifiek ontworpen om de samenwerking tussen de gebruikers te stimuleren evenals de concentratie tussen deze.

IT - Sedia collaborativa i2i è stato progettato per incentivare la collaborazione e tenere i partecipanti focalizzati e attenti.

ES - Sillón para espacios de colaboración i2i ha sido diseñado para fomentar la colaboración permitiendo que las personas permanezcan centradas y conectadas..

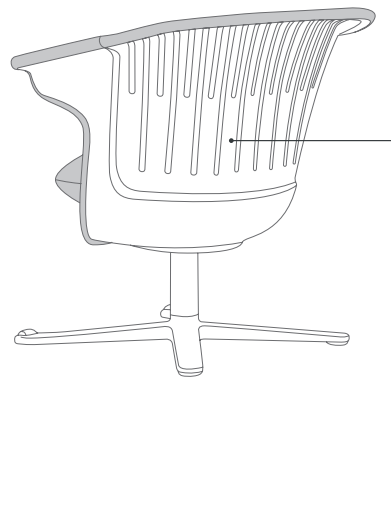
PT - Cadeira para espaços de colaboração i2i foi desenhada especialmente para aumentar a colaboração e manter os utilizadores concentrados e empenhados.

RU - Кресло для работы в коллективе Кресло i2i специально разработано для удобства работы в коллективе, поддерживает заинтересованность и вовлеченность пользователей на протяжении всего процесса.



Dual swivel mechanism

Double mécanisme de rotation
Dual Schwenk Mechanismus
Dubbel rotatiemechanisme
Meccanismo a doppia rotazione
Mecanismo de doble giro
Duplo mecanismo rotativo
механизм двойного шарнирного соединения



Flexing fingers

Dossier flexible
Flexible „Fingern“
Flexibele rugleuning
Dita flessibili
Respaldo flexible
Barras flexíveis
гибкие направляющие